



THE FIRM
2018

CONCERT 3

The Firm's annual concert seasons
are conceived, programmed, curated and directed by
composers Quentin Grant and Raymond Chapman Smith.

The Firm was founded in 1996.

This is our 120th concert.

"I did my work slowly, drop by drop. I tore it out of
me by pieces."

Ravel

Elder Hall provides wheelchair access via the side (eastern) doors.

Toilets can be accessed in the foyer.

Parking: can be accessed in the University car park to the east of
Bonython hall.

SEPT 17th 2018

The Firm

presents

Konstantin Shamray

Borodin	In a Monastery, from Petit Suite
Ravel	La vallée des cloches ("Miroirs")
Liszt	Glockenspiel
Liszt	"Angelus" from "Années de pèlerinage"
Enescu	Choral and Carillon Nocturne from Suite no. 3, op. 18
Interval	
Scriabin	Ninth Sonata, op. 68 ("Black mass")
Debussy	Cloches à travers les feuilles ("Images", book 2)
Messiaen	Prelude "Cloches d'angoisses et larmes d'adieu"
Scriabin	Seventh Sonata, op. 64 ("White mass")

Alexander Borodin (1833 – 1887)
In a Monastery, from Petit Suite



Let This Darkness Be a Bell Tower
by Rainer Maria Rilke

*Quiet friend who has come so far,
feel how your breathing makes more space around you.
Let this darkness be a bell tower
and you the bell. As you ring,
what batters you becomes your strength.
Move back and forth into the change.
What is it like, such intensity of pain?
If the drink is bitter, turn yourself into wine.
In this uncontainable night,
be the mystery at the crossroads of your senses,
the meaning discovered there.
And if the world has ceased to hear you,
say to the silent earth: I flow.
To the rushing water, speak: I am.*

Maurice Ravel (1875-1937)
La vallée des cloches (The valley of bells) from "Miroirs"

Franz Liszt (1811-86)
Glockenspiel

Liszt
"Angelus" from "Annees de pelegrinage"
(Years of pilgrimage)



'Je ne veux qu'une seule leçon, c'est la tienne,'
(The Fountain) Rilke

*I only wish one lesson, which is yours,
fountain who plunge back into yourself—*

*that of the dangerous jet to whom falls
 a heavenly return to terrestrial life.
 Nothing is such an example to me
 as your multiple murmur;
 you, light temple column
 destroyed by your own nature.
 In your fall, how each stream of water
 that ends its dance, moulds itself.
 Let me be the student, emulator,
 of your innumerable nuances!
 Yet, more than your song, what sways me to you,
 is that moment of delirious silence,
 when, at night, across your liquid flair,
 passes your own return, a breath removes.*



George Enescu (1881-1955)
Choral and Carillon Nocturne from Suite no. 3, op. 18



Enescu

*Keeping time, time, time,
 In a sort of Runic rhyme,
 To the throbbing of the bells—
 Of the bells, bells, bells—
 To the sobbing of the bells;
 Keeping time, time, time,
 As he knells, knells, knells,
 In a happy Runic rhyme,
 To the rolling of the bells—
 Of the bells, bells, bells—
 To the tolling of the bells,
 Of the bells, bells, bells, bells—
 Bells, bells, bells—
 To the moaning and the groaning of the bells.*
 Edgar Allen Poe

Alexander Scriabin (1871-1915)

Ninth Sonata, op. 68 ("Black mass")



Claude Debussy (1862-1918)

Cloches à travers les feuilles (Bells through the leaves) from "Images", book 2



Olivier Messiaen (1908-92)

**Prelude "Cloches d'angoisses et larmes d'adieu"
(Bells of anguish and tears of farewell)**



Alexander Scriabin

Seventh Sonata, op. 64 ("White mass")

'Le silence uni de l'hiver'

*The universal silence of winter
is replaced, in the air,
by a singing silence;
each voice that woos
adds a contour there
perfects an image.
And all this is only the depth
of what might be the action
of our heart, that surpasses
the multiple design
of this silence, full
of inexpressible daring.*



Please join our email list to be informed of
all Firm events and concerts: send an email
with 'subscribe' to:

info@firmmusic.com.au

Next concert:

Michael Ierace, solo piano

December 3rd, 2018

www.firmmusic.com.au

www.facebook.com/FirmNewMusic

the firm

and

Chamber Music Adelaide

acknowledge the support of:

Ray Thomas

Arts SA

Adelaide Symphony Orchestra

State Opera of SA

Jeanette Sandford – Morgan

ABC Classic FM

5MBS

Radio Adelaide

Elder Hall

Martin Victory

Stefan Bruneder

All the Firm musicians

The Australia Council

